PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 per setss; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptss.; semestre, 7'50; año, 14. EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCION

Anuncios en primera plans, 1 p :seta línea; anuncios oficiales en sigunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'C7 linea sencilla.

Esquelas mortuorias, según mues-

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

INDEPENDIENTE.—Dos ediciones DIARIO NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 86, y calle de Sa I Gregorio, número, 25 bajos.



RCGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

QUE FALLECIÓ EN PAMPLONA EL DIA 22 DE FEBRERO DE 1908 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. H. H. Así es lo suplican su viudo den Eduardo Carceller, bija deña Teresa, hijos políticos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes

Todas las misas que se celebren MAÑANA LUNES, 22 del corriente mes en las parroquias de San Saturnine y San Nicolás de esta ciudad, por los señores sacerdotes adscritos á las mismas y las que se celebren el mismo dia en el convento de los RR. PP. del Sagrado Corazón de María, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de la Pampiona 21 de Febrero de 1909

Les Exemos. é Ilmos. Sres. Arzobispo de Tarragona y Obispo de Pamplona, se han dignado conceder cien y cincuenta dias de indulgencia respectivamente, por cada Misa que oyeren, Sagrada Comunión que aplicaren, parte de Rosario que rezaren ó hicieren cualquier otro acto de piedad en sufragio del alma de doña Serafina Blasco y Michelena, rogando á Dios por los fines de la Iglesia.

SUMARIO: -El bromazo carnavalesco como espectáculo, en la historia verdadera y patria.

Aunque guiados por la mejor intención, dicho sea en descargo de nuestra concienela, es evidente, que una vez rendimos pleitesia al reinado de la careta; que en otra ocasión nos sometimos al Carnaval fisro, salvaje o agudo; y que, últimamente, faimes atraídes por el Carnaval manso, domesticado ó crónico. Para remachar más el clavo ya hincado, hoy deben ocuparnos los disfraces históricos, considerados come bromazos de mayor ó menor espectáculo y siempre de corte carnavales. co, manificato ó solapado, recomendable ó censurable; es decir, con muchos ó pocos requileries o mascarenes; o sea con ribetes más ó menos buenos ó malos; ó lo que es igual, con gotas dulces, amargas o sin

Dora cata, daj--- omos a la Dacanal imparante, que cual huracan desencadenado, y sueltas las amarras que sujetan siempre aun las mayores locuras humanas al buen gusto y á las exigencias de la educación, que venga como viene, contra nuestra voluntad y sobre nuestras fasrzas, a barrer las inmundicias de la calle; a respingar en los salones de baile; á apagar en las almas la luz de la razón; á encender en los cerazones la luz de las pasiones; á derrumbar las columnas del orden social; mientras nosotros, por no poder impedir tanta raina, nos retiramos un momento á guardar nuestros recuerdos y grabar nuestras Impresiones, que aunque insulsos y deslabazados, algún esfuerzo por insignificante que sea exije la labor de recogerlos.

No debs ignorarse, que cuando las más caras, salvajes ó domesticas, lucen en estos dias sus colorines, desnudeces ó bufonadas, estàn exhibiendo á título de medernismo, una antigualla cuya partida de nacimiento no hay quien pueda hallarla, escondida como está en la oscuridad de los tiempos más remotos.

Ya sabemos, que Asrón y Moises vieron en el Palacio de los Faraones máscaras ó bufones del principe.

El sultán Ai-yubide-Al-Melic, tuvo en suservirumbre máscaras que alcanzaron gran celebridad según el escritor del siglo XIII citado por Barcia.

Los antiguos persas conocieron las máscaras o histrionas.

Los italianos, connaturalizados ya con las máscaras en las antiquísimas flestas de Baco, recibieron fàcilmente del Oriente las mascaradas y las aplicaron al Carnaval. Notables fueron en la Edad Media, los

Carnavales de Roma con sus mocoleti, sus procesiones de carros triurfales al monto Testacio, y sus representaciones dramáticas brillantes, como aquella tan celebrada de la historia de Constantino, puesta en escena el año 1484.

Gran fama adquirieron les Carnavales de Fiorencia y principalmente la rumbosa mescarada en que tomaron parte los jóve. nes de las famílias más distinguidas de la aristocracia, formando comparsas de 246 30 parejas de ginetes apuestos, gallardes y elegantísimos, que montaban caballos ricamente enjaezados, llevados cada uno por seis lacayos vestidos con la misma li brez, y alumbrando todos con antorchas á la carroza que figuraba en último lugar.

Celeberrimo ha sido siempre el Carnaval de Venecia, durante el cual, la ley protegia á las máscaras, y los poderes públicos organizaron festejos del mayor gusto.

En la sdad moderna, hau continuado siendo renombradísimos los Carnavales de las ciudades italianas, singularizando Be en el siglo XVIII, Turin, cuya caile del Poformaba un passo deslumbrador, por el cual transitaban unas 400 carrozas lujosi mas, que daban á la flesta una magnifi. cencia sin igual en toda Europa.

Las naciones europeas copiaron á los ita lianos imitando, sus carnavales, distinguiéndose Francia, cuya capital presenció innumerables mascaradas, que estuvieron en todo su apogeo en tiempo de Enrique IV, llamado Rey de Navarra por ser descendiente y sucesor legitimo de nues tros últimos Reyes don Juan y doña Cata-

Tambien los antiguos españoles tuvie ron sus mascaradas mejor o peor dispuestas y más ó menos censurables.

Tolsrables son los disfraces inocentes, como el que adoptó el Rey Felipe II en 1544, cuando fué á Salamança de incógni-

to, a conocer à su augusta novia la Infanta doña Maria de Portugal; y por cierto, qua dicen los cronistas que advertida la dama de la presencia de su prometido, al pasar frente à la casa donde este estaba, se cubrió ella el rostro graciosamente con el abanico, como si tratara de ponerse una careta, si bion un juglar del conde de Benavente, con mucho donaire, apartó dicho abanico de la cara de la Princesa, para que el galan se recrease contemplando la hermosura de su futura Reina.

Aunque no tan inofensivos, pueden ser lícitos en muchas ocasiones, los antifaces buscados para salvar dificultades, como algunos que emplearon y nos son conecidos ya, sigunos navarros para libertar á sus Reyes en peligro; y los que por ejempio usaron, tanto el Obispo Gelmirez de la Iglesia de Santiago durante el reinado de Alfonso I de Aragón y Navarra ó mejor dicho de doña Urraca, esposa del mismo en Castilla, como don Enrique el Bastardo después de la derrota de Najera, entonces protegido por el conde de Fox de la Casa Real navarra; y con el objeto respectiva mente, de escapar del pueble compostelapanetrar con traje de peregrino en la pri-

aion de Beltran Claquin. Mascaradas menos plausibles on general por su mayor cercania at peligro, son las que buscan ante todo el fausto y la ostentación: como aquellas famesas, que con otros festejos vió Valladolid al año 1605 con metivo del nacimiento de Felipe IV, y en les cuales figuré el conocido caballero navarro don Gaspar de Ezpeleta; quien precisamente en uno da los dias de las flestas Reales, estando rondando á una hija dihermans de Cervantes, fué mortalmente herido por un desconecido, falleciendo luego en la misma casa que habitaba el inmertal manco do Lepanto, para desgracia de éste y de los demás individuos de su familia, los cuales, ya sabamos, que por no haber aparecido el autor del delito, fueron redacidos a prisión.

Disfraces del mismo o parecido jaez, son los preparados para buscar la nota cómica y con ella la alegria y el solaz de las gentes, como aquellos tan variados y vistosos conque fue recibida en Tolado Isabel de Valcis, tercera mujer de Felipe II, además de otros espectáculos públicos lucidísimos con los cuales fué obssquiada esta Princesa, creo que desde su entrega con toda ceremonia en Roncesvalles el 4 de Enero de 1560, hasta su llegada á dicha ciudad, después de haber atravesado la Navarra y Castilla.

Más pecaminosa es la careta que sirve para facilitar galantees y aventuras amo rosas; como aquellas que con cualquier pretextonsaban Felipa IV y sus cortesanos, y de la cual se sirvió alguien, que nadie ha ilegado á averiguar, para quitar la vida al Marqués de Villamediana: que careta fué el embozo conque se cubrió el rostro el asesino de este magnate, para consumar su crimen.

Closes inmunda, invernadero del árbol del mal, semillero de bajas pasiones, é incubador de groseros apetitos, suele ser frecuentamente el bromazo netamente carnavalesco; como lo faé en aquellos bailes de máscaras del tiempo de Cartos III, que tantos libertinajas ocuitaron y tantos deórdsenes enqubrieron.

Estos bailes de mascaras que el coude de Aranda fomentó en los jardines del Retiro de Madrid, para asomar á la España disfrazada at Londres y Paris escandalosos, o para "europeizar, à nuestros antepasados, como diriamos hoy, son aquellos mismos que trafan locos á los petimetres de la épocs, los cuales bailes, á pasar de las censuras del Arzobispo de Toiedo, principiaban en Navidad y no concluían hasta entrada la cuaresma, é iban siempre en aumento, hesta el extremo de acudir à ellos 2 500 máscaras de las familias más linajadas del Reino, figurando entre ellas el Duque de Villahermosa, antes de realizar su peregrinación á su casa solariega navarra de Javier.

Y este ha sido, á muy grandes rasgos en la historia, el bromazo carnavalesco, visto sin antifaz, ó con el antifaz de la hipocresia puesto en las plantas de los pies; sin careta, ó con la careta del engaño colocado en la nuca; sin máscara, ó con la máscara del disimulo raspada. O lo que tanio monta; éste ha sido á muy grandes rasgos en la historia el bromazo carnavalesco, presentado en el terreno de la moral, con su traje mejor adorazdo, que es el traje de las cintas, de las flores, de los colores, de parte. Menos mai que ese ligero kios. las gasas, propios de los dias fostivos, que ko, lo mandaron hacer portatil y puede es en suma el traje más honesto y seductor. O lo que es lo mismo; este ha sido à

muy grandes raegos en la historia el bromazo carnavalesco, retratado por pluma complaciente o por aduladora brocha gorda, es decir, por brocha libre y por pluma suelta, que trabajan en el actual momen. to, sin mojarse en las altas nubes, ni meterse en hondas filosofías, ó sea dispensando el favor, aunque sin volver tampoco la espalda á la justicia. JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

### omtoloras

¡Apenas si à la mujer se ha pretendido ofender tachandola de habladora!... Más shora se ha dado ya á conocer de tal manera de ser

la causa generadora. Habla la ciencia, por boca de Mr. Mara ge, gran especialista de la voz, y además con voz propia y voto de calidad en esas cuestionea de la laringe.

oi el hombre habla menes que la mujer es por virtud de un mero principio cientí fico. ¡Cosas de la dinámica animal! Y que me perdonen mis lectoras amables.

Dice Mr. Marage que los esfaerzos de un orador, por ejemplo, el ejercicio que su pone al paso del sire por su laringe y la seria de gestos y ademanes que acompafian á su cratoria, equivalen á la fuerza que se necesitaría para transportar un pesado baul mundo.

Es decir, que don Melquiades del mismisimo Moret, cuando habian en el Congreso sus ciaco horitas ó seis, hacen na esfaerzo propio de tres mozos de cordel.

La mujer, en cambio, para lanzar el mismo número de palabras, no consume más energía física que la equivalente al esfuerzo necesario para llevar un ligero saco de mano.

Como se vé, Mr. Marage usa un sistema comparativo tan galante para las damas como para los hombres.

Y todo lo convenido hasta ahora, débese soncillamente al tamaño de la laringe. Las medidas masculinas son más grandes que las femeninas. Para que se le oiga bien, necesita el hombre emitir cuatro veces más aire que la mujer; lo cual no obsta para que muchas veces un marido ponga el grito en el cielo, sin que su amable costilia se de por enterada.

De todos modos; yo, en esta ocasión y siempre, modesto y deslateresado defen. sor de los prestigios femeninos,

hago con satisfacción esta manifestación de aspecto viulicatorio: La que siempra hablando està ga soio á causa del a parato respiratorio.

Dican que tenemos plaga de mariposas. Esta noticis, en verano, no me habría ex tranado; [pero shors!

En los boulevares de Paris hubo que or ganizar hace un mes una verdadera batalla para librarse de las incomodidades del mariposec.

En Florencia llegaron les simpáticos insectos á suspender la circulación, pues, segun el periódico «de la plaga», los enjambres muertos y aplastados dejaban las cailes llenas de grasa.

Pobrecilla mariposa, la de las alas pintades, la que va de flor en flor asombrando con sus galas! Mire usted lo que ha sacado con irse a calles y plazas y de visiteo à las ciudades civilizadas, que las tratan a escobazos y las matan á patadas. iOh, poesta de los tiempos... Todo se convierte. . en grasa!

FULANEZ.

NOTAS LOCALES

## Carta abierta

Querido amigo Garcilaso: Como á usted, me produce indignación, y risa algunas veces, la desdichada gestión que viene realizando la llamada comisión de Fomento. No tema V. insistir en este punto ni que nos hagamos pesados, pues las censuras son unánimes y conviene muchisimo machacar para ver si entienden, si escarmientan y para que las cosas queden muy claras. Felicito á usted por sus escritos, pues mucho necesita esta ciudad que haya quien la mire con cariño, apoye con entusiasmo las mejoras y se oponga con valentia y decisión à los desaciertos.

Por más que busco, no hallo razón alguna para la destrucción de la antigua fuente de la Piaza del Castillo, y menos aún, naturalmente, para la tala de árboles. ¿Qué dano harian esos pobres arbolites? ¿Qué pondrán en su lugar? V. Garcilaso pedia la flesta del arbol. Ya la tiene V. Vea que flestas hacen nuestros concejales á los inocentes árboles. ¿La fuente la quitan por fes? Entonces pondrán en su lugar una obra de arte. Yo creo que la fuente lienaba su puesto, pero suponiendo que fuera antiestética ¿van à ir quitando, por serlo, todo lo feo que en Pamplons existe? ¿Cuándo tiran el Ayuntamien. to? Aún no saben lo que va á sustituir à Mariblanca. Lo primero destruir, luego pensar.

Ahora colocarán per poner algo en el centro el kiosko de la música, bastante más feo que la fuente, aunque otra cosa parezea, á esos señores y como hará mai efecto y tal vez no se ciga bien la música por los passantes volveran a trasladarlo, con la música d otra el baile continuar. Eso es saber hacer economias,

¿Qué opinarán los que juzgaban fes la fuente de nuestros aseados urinarios? Estos stentan contra el ornato, contra la salud, contra la moral y contra el olfato. La pobre Mariblanca á lo sumo (que eso es discutible) contra el ornato 391 la habrán quitado por encon trar'a fresca? Esas pesetas malgastadas debian haberse empleado en un urina rio decente y si no daban para tanto podian haberlas metido en una hucha, como los nifios hacen, que al fin y al cabo a'gún parecido con ellos van teniendo los concejales, sobre todo en la inocencia.....

Una cosa de justicia voy á pedir á V. Garcilaso, y es que diga los nombres de los que forman la comisión de Femento. Ni es justo que se critique à todo el Ayuntamianto, ni lo es que asuma toda la responsabilidad el Presidente de la comisión. Entre todos deben compartir la gloria.

Tambien le pido les nombres de todos aquellos que descarada ó embozadamente se opongan al derribo de las muralias. La vez pública pide esa me jora, la higieno la exige; es necesario que se seps quiénes prefieren un monton de peaetas à la vida de los pamploneses (haciendo esta cuenta muy equivocadamente.) Pedrán al menos no volverles à dar su representación y si no es por el vil metal por lo que se oponen que digan clarito en qué se fundan, que si tienen razón, se la daremos

¿A qué atribuye V. este desbarajuste de nuestro Ayuntamiento? ¿Cuál es la causa primera? Delicada es la respues. ta. De palabra me la dará. Para mi si no la primera una de las primeras es que nuestros ediles al entrar en la casa de la ciudad en vez de dejar en la plazuela sus ideas políticas, dispuestos á trabajar por todos los pamploneses, se aferran más á sus ideas, y suben dis puestos solamente á llevar la contraria, tenga ó no razón, al de ideas políticas distintas. Esto es una verguensa pero es verdad y hay que decirlo. So lamente así se comprende que no sean unánimemente aceptadas, como lo son por el pueblo en general, ciertas ideas ó mociones presentadas por uno de los concejales de más prestigio.

Siga V. Garcilaso, trabajando, que no va V. solo sino muy acompañado y ya sabs es s. afimo, amigo.

UN PAMPLONÉS.

### Doña Fermina Urbiota

A las once de la noche falleció antesyer en Puente la Reina, donde vivia, la respetable señora doña Fermina Urbieta, viuda de Larregia. Muy pocos dias, cuatro o cinco nada

mas, estuvo anfarma la virtuosa dama. En nuestro número de anteayer dábamos noticia de que la señora vinda de Larregis se hallaba gravemente enferma La enfermedad fué una pulmonia falminante que traidoramente destruyó en tres dias aquel cuerpo sún fuerte, porque dena Fer mina Urbieta perecia encontrarse aún, y en efecto se encontraba jóven, ágil, fuerte, llena de vida.

Por esto fué tan grande como ruestro dolor la sorpresa que nos produjo la noticia en que se nos daba cuenta de su muerte.

Eca dona Fermina Urbieta una dama ejemplar liena de virtades, cariñosísima y bondadoss: era una santa.

En Puente la Reina donde vivía hace mucho tiempo: en Lumbier donde también § vivió; en Santesteban donde pasaba los veranes entre el cariño de sus hijos y en Pamplons era respetadisima.

Por eso su muerte ha causado en Puente sentimiento unanime, como lo causara allí donde llegue la noticia y fuera conocida tan distinguida y buena señora.

Nosotros envismos nuestro sentidísimo résame à su ilustre hijo don Joaquin Larragle, que ha tenido el doloroso consuelo de receger el últime suspiro de su cariñosa madre, y à toda su distinguida familia, y al mismo tiempo que elevamos nuestras preces à Dios por el eterno descanso del alma de la finada, pedimos igual sufragio á nuestros lectores.

R. I. P.

## Pelicula local

A "Un pampionés,, Querido amigo mio: Agradezco á usted

su carta y su cooperación valiosísima. Si los concejales enamigos del arbolado adivinaran como yo adivino quién sa oculta modestisimamente detrás del envidiable psaudónimo de "Un pamplonés,, es seguro que fruncirian el entrecejo con mayor amargura al lesr sus razonables censurae! Layendo estaba la amable carta cuando del buzón me trajeron un papel en el cual se dice le siguiente:

· La desaparición de Mari-Blanca explí case fácilmente, Garcilato, porque causaba horror a Mari Negra (que es la Comisión de Fomento).

Diga, Sr. Garcilaso: Si Mari Blancs, por inocente, ha sido condenada por Mari Na gra á la pena de descuartizamiento, por culpable ¿4 qué pens hubiers sido condenada? Dia vendrá en que Mari-Blanca se ven-

gará de Mari-Negra. Exacto. Un dia los hombres se comieron á los pajaros, y al signiente los pájaros se comieron á los hombres ¿Comprende V. mi admirado . Un pam

plonés el alcance de ese trozo de papel

depositado en nuestro buzón por un anó nimo, acaso por un hombre del pueblo? Para usted y para mi hay en ese papel y en les ranglones en él trazados, perfume de romanticismo, amor ideal. Para quien ha mandado descuajar árboles v destrozar fuentes no habra en ese papel más que pa-

Me pide V. los numbres de los señores que componen la comisión de Fomento, y yo le digo que no es preciso su conoci.

Todos los concejales son responsables, todos, sin excepción.

En el periódico órgano de la comisión de Fomento, que tiene la costumbre de tomar à broma cuanto de razonable y lógico se dica, afírmase que todo esto no cuesta nada al municipio. Todo gratis, como los artistas de Cheru-

bini, pero qué caso vamos á hacer de la Historia relatada por el organo de la comisión de Fomento, si en él se llama malogrado al maestro Caballero, que se murió de viejo cuendo había escrito más corcheas que Wagner, y cuando ya había heche todo cuanto tenfa que hacer?

¡Cómo vamos á hacer caso de las histo. rias que nos cuente la comisión entre chaszas y seriedades, en su organo! Se reflere V. á los taladores y destructo-

res y dice: · Lo primero destruir; luego pensar .. No. mi busn amigo, con su venia voy á completer al concepto.

·Lo primero destruir; luego pensar... en destruir de nuevo. Siempre destructores.

Habla V. tambien en su carta del intaresantisimo proyecto del Ensanche, y sobre este particular no me atrevo á contestarle por no estar bien documentado.

Me limito a unirme a ustad en su lamen. to, y a pensar con usted que tratandose de las murallas la opinióa y el grito representativo debieran ser quanimes. [Nada de muralles!

GARCILASO.

## VASCO

En "Euskal Jal,, Jugaron O'sizola y Perochens, azu. les, contra Fiorentino Murillo y Aroce-

na (derecha) rejes. Sin duda alguna fué este partido mu. cho más competido que los jugados en los dos dias anteriores.

De no haberse apercibido la cátedra del error en que estaba ofreciendo el momio por los rojos, al final hubiera sufrido un descalabre monumental, psro pudo cubrirse á tiempo, en vista de la gran ventaja que desde el principio adquirieron los azules.

Arocena trabajó horrores, pero tuvo de constrario à Perochena que desarro. l'ó un juego digao de jugadores de

Olaizola como zaguero defendió bien su puesto. salt of the one En el "Juego Nuevo,,

En este frontón jugaron Oscoz y Ayerra, rojes, contra Ochoa y Eraso (J.), azules.

La ventaja basta el juego 7.º correspondió á los azulea, y, sin embargo, el partido correspondió à los rojos.

Estos alcanzaron à los azules en el juego indicado, y continuaron seguidos los dos restantes.

Los momistas sufrieron una derrota tremenda.-G.

energen se Jackitsaire exético

De tal se puede calificar en Paris todo testro que no sea, no ya el testro francés sino el genuinamente parisiense, à estilo del de Dumas, hijo; parte del de Cappus y el de Prevest y Mirbeau Del de este último es compandio perfectísimo «Lo foyer» recientemente escandalizado. Todo ello no acusa más que la incultura

de los más cultos escritores francesas. Todo lo que no sea lo que en Francia se aprende, es para los franceses cosa muy secondaria. Las impresiones de España de Teofilo Gautier, Victor Hugo y aun el mis. mo Pierre Lotti, estan muy por debajo to cante á sutilidad de observación, de los del italiano Amicis y el alemán Fasthaurat. Algo de eso señalé en la reseña de mi

interviu (1) con Rostand. No es por falta de talento sino por excaso de un sentimiento de pretendida superioridad, esa manera de ser del intelectual francés. Creen que con asomarse á las demás literaturas, á los demás países, ya se ha adquirido un tinte de ara lición de buen tono o un ligero barniz de observador profundo.

Ya vimos como el infortunado Cátulo Mendes trató á la historia... y á la liturgia en su · Virgan de Avila., y de que modo refleja el ambiente español el libreto de la ópara «Carmen».

Bien; pues hoy mismo acaba de repetir-

En el . Theatre des Arts, acaba de es. trenarse un dramits en cuatro actos y ocho cuadros, que quiere ser un refiejo de la vida española, y que todo lo más puade constituir una alegoría para uno de esos cromos que cubren las cajas de pasas de Málaga, y que tanto encantan los ojos de nuestros vecinos.

Titulase la obra de Robert. «La marquesita. y cetá inspirado en una novela del mismo título, de Juan Luis Talon.

No he de explicar el argumento, porque así me lo vedan ciertos respetos á mis amables lectoras. De la estrafalaria moral del asunto y de la perversa psicología de los personej s... españoles, dan cabal idea las palabras de un crítico que dice de «La Marquesita :;

·La belle chose que cette œ zvre aux couleurs éclatantes, aux voix chantantes et brutales, aux parfu na ápres d'encens, de chair et de sang, au gout de volupté et de morti... Et comme par sa seule force, par sa zeule flère vérité elle se défend bien du reproche d'impudeur que les Pharisiens ne manqueront pas de lui adresser!....

108 Ministerio de Cultura

¡Cuando un escritor francés dice de una obra que va á ser tildada de impúdica,

hay que ver cómo serà ella! Los nombres de los personajes son ya toda una sintesis de la vida española, según, supongo yo, el leal saber y entender del autor. Soledad, «La Marquesita» escrito en francés tal como suena... en español, Manolo Bocanegra, «La pennadora» que en los carteles aparece: la peinadora, la Resala, que se han olvidado de acentuar, y Rafaelito . El toreador . que se apoda Le resalado. [Ya salió aquello! Sin un torero, no hay para un francés ambiente español posible, ni acción dramática, ni pasión, ni na que lo valga.

El amor libre campea en el desarrollo del asunto, y como es natural, el torero es el que lo acapara todo. Manolo é Manoló, como dicen en la comedia y Rafaelito, liegan á las malas.

Después de tres actos de puñales en la liga, desafíos á navajazo limpio, pues Rafacilite y Manolo se las entienden l'un contre l'autre, le couteau au poing, la marquesita muere apuñalada por una rival, y à Rafaelito, Manolo se encarga de que le suelten un toro muy malo, que efectiva mente, acaba con el espada, que por lo visto debe sar une de nuestros primeros maletas.

Ese desenlace, el confiado á un toro, especialista en cornadas de muerte es de un efecto prodigioso en Francia.

¡Tal es el esperpento dramático estre nado en Paris la noche del 19 de Febrero de 1909l

Hubiéranse limitado el autor y la críti ca á llamar á eso una obra pasional, como se ha venido diciendo desde hace mucho tiempo, la cosa podria no estar muy en lo justo, pero, por lo menos no ofendería á

Ahora; decir que el dramita ese es un trezo de la vida española, un reflejo de nuestras costumbres, es una barbaridad de la que debiera protestar nuestro embajador perpetue don Fernaudo Leon y Castillo.

Pero, señor ¿cuándo habrán de comprender los franceses que España no esta simbolizada precisamente, en la bella Otero, con sus juergas, la Guerrerito con sus tientos, y Quinito Valverde, que ha llevado á Paris una epidemia de tangos y chula. perías musicales?

Теотімо Тімотео. Paris, Febrero 1909.

### Sangüesa al dia

No tengo hoy otras noticias que dar, que la de haber celebrado sesión ordinaria nuestro Excmo. Ayuntamiento, y como ha sido de cierto interés general, comunico lo más esencial de ella.

Convocada para las seis y media, da principio á las siete y media con asistencia de cinco concejales y mucho público. Se da lectura de la anterior y se pasa á dis cutir un asunto de deslindamientos de terrenos, lo que produce un gran incidente entre el interesado y la corporación municipal, hasta el punto que el primero declara fuerte y públicamente que á él le consta que se han sustraido documentos de la Secretaria.

Hay un momento de expectación entre el público, que queda asombrado al ver que nadie recoge la declaración. ¿Es cierto o no? La opinión pública reclama el depuramiento de responsabilidades.

Otra de las cosas que ha llamado también poderosamente la atención, y que creo darà lugar á quejas donde corresponda, es el no haberse tratado nada de la petición que hacían varios señores de ésta, para que se cumpliese la ley municipal en lo que afecta á la oportuna publicación de las sesiones y orden de ellas.

Por fin, y después de varios acuerdos de escaso interés, se ha tratado de nombrar una comisión para que se entere de à qué fincas alcanza el trazado de la línea del tranvia Pampiona-Aoiz Sanguesa y poder cruzar impresiones con sus propietarios, para quedar acordes en la expropiación de los terrenos necesarios al efecto; aqui ha demostrado nuestro ilustra Ayuntamiento sus grandes y buenos deseos para dar toda clase de facilidades poniendo en ello todo su interés.

Registro civil: sin novedad. Alcaldía y puesto de la Guardia civil: sin noticias. Temperatura: máxima 14; mínima 4 ba

jo cero centígrados; viento en calma. Martinez

-2-09.

#### Boletin del Centre Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centre de instrucción para la clase obrera acudieron el último ejercicio 261 alumnos. CAJA DE AHORROS

Salde anterior. . . . . . 107.228'81 861'40 261 imposiciones efectuadas. 108.090'21 Suman. . . . 1.010'63 10 devoluciones verificadas . Saldo el 14 de Febrero. . . 107.079'58 Id. dela Caja de Socorres. . . 87.930 67 Total en ambas cajas . . . 145.010'25

## Adoración Nocturna

Vigilias de desagravios durante Carnaval

Grandes escándalos se cometen estos dias en todo el mundo con las fiestas baquico. lúbricas de Carnaval y para contrarrestar estas maldades, la Adoración Nocturna en su artículo 185 del Reglamento tiene dispuesto que se celebren Vigilias en los tres dias de Carnaval, dando facilidades para que los adoradores, las almas buenas, las almas que sienten con Jesús, puedan ir á las vigilias y acompañar á los que por turno les corresponde hacer la guardia real al Santísimo Sacramento.

Ese artículo 135, dice así: «Vigilias de Carnaval. Su intención serà el desagravio de Nuestro Señor por las ofensas que recibe en estos dias. Serán Vigilias ordinarias de esta clase las que se celebren del domingo de Carnaval al domingo primero de Cuaresma, ambos inclusive.

Se permitirá la asistencia á toda la Vigilis à adoradores de otros Turnos y salir de la iglesia.

A todos los adoradores racomandamos que asistan á estos actos de desagravio y más en esta éposa en que lo pide y lo necesita nuestra cristiana ciudad de Pamplona, manchada con la triste celebridad de algunos desgraciados sin temor de Dios.

Esperamos ver en estas noches al Trono de nuestro amante Jesus rodeado de almas santas, que vayan á pedir perdén por las impurezas y desérdenes de estas fiestas reminiscentes del paganismo, en las cuales tantas almas redimidas por Cristo se pier-

Vayamos todos ante el Sagrario y ofrez camos á Jesús Szcramentado un corazón contrito y limpio, para que le sirva de consuelo en su agonía las oraciones y pequeno sacrificio de su guardia real.

### Nuestra plaza

Relación de los precios de distintas clases de mercancias que se expendieron ayer en nuestro mercado:

CARNICERIAS

Vaca 1.80 pasetas kilogramo; ternera 2,10: carnero 2; cordero de la Cuenca 1,75; id. cabrito 1,40.

AVES

Gallinas à 5, 4 y 3 pesetas una; becadas 2,75; pollos & 3 y 2,25 uno; patos 3; palominos 1,25; conejos caseros 2,50; huevos á 1 y 1,10 docena.

Leche de oveja á 1,50 y 1,40 pesetas litro; id, de vaca à 1,40 y 1,35.

PESCADO DE MAR

Salmon 12 pesetas kilogramo; lubina 5; chipirones 4; congrio 3,50; merluza 2; gallos 2.50; almejas 2,50; besugo 1,10; ostras 1 peseta dosena.

HORTALIZAS

Patatas 0,15 pesetas kilogramo; arbejas frescas 1,25; habas idem 1; cardos 0,50 uno; pella 0,50, 0,40 y 0,30 una; alcachofas 0,20.

### La Conciliación

En la sesión del lunes 15, celebrada per la Junta mixta de «La Conciliación», se acordó admitir como secios obreres á uno en el gremio de carpinteros, otro en el de canteros, otro en el de peones y dos en el de servicios div-rsos.

Por fallecimiento fueron dados de baja uno del gramio de servicios diversos y otro del de zapateros, y por morosidad uno del

de panaderos. Se acordó conceder el secorro reglamentario por enfermedad, correspondiente á los dias comprendidos entre el 8 y el 14 ambos inclusive, á treinta socios con 10'50 pesetas; à tres con 9; à cinco con 7'50; à uno con 6; á uno con 8; á dos con 1'50; á uno con 12; á uno con 18'50, y á uno con 15.

MOVIMIENTO DE FONDOS

THE VALUE AND THE STREET	Pesetas.
Ingreses Existencia anterior Cuotas de gremios Libramientos vencidos	4.116'80 275'60 13'50
Salidas	4.405'90
Socorros á enfermos	432
Factura de la sociedad «Conduc- ción de Aguas de Arteta» Id. del señor Echeverz Existencia en caja	37'80 7 3,929'10
ecinomists and let of section to the comment of the	4,405'90
	movined enterior

### Notas teatrales

Anoche acudió numeroso público á apl udir á Eva Lopez que celebró su beneficio.

La beneficiada recibió gran número de valiosos regalos, y abundantisimos aplausos.

Pue le estar satisfecha de su beneficio Eva Lopez.

#### War varte

Hoy han tenido lugar en esta parroquia el entierro y funerales de don Martin Zo. zaya, que despues de una larga residen cia en Bertiz, ahora se hallaba establecido en esta localidad.

Una grave dolencia venía hace tiempo minando la existencia del señor Zozaya, que deja esposa con dos hijos menores, á quienes enviamos auestro pésame.

Hace excelente tiempo en esta comarca donde apenas puso medio palmo de nieve en al transcurso de los intensos frios que ha hecho dias atras; habiendo circulado en casi todos ellos el automovil del Sr. Garraus y Compañía, desde Elizondo á

Ayer se me dijo que en el plan de ferrocarriles sacundarios que por subasta pien sa el Gobierno dar en contrata, entra la línea de Pamplona á Santesteban, por Zaspi-Iturrista, y desde este último punto á Irún.

Este tránsito (de Santesteban á Irún) que aún en los peores tiempos del año corriente es paso de toda clase de vehículos, bien merecase tenga en cuenta para los efectos de esas construcciones que hoy se hallan pendientes.

Aún no pasa el coche correo de Pamplo. na á Irún por Velate, lo cual nos hace creer que el espesor de la capa de nieve que cubrió últimamente esa montaña debia de ser grande.

El corresponsal. 19 de Febrero de 1909.

## En la Audiencia

LEFORMACIÓE JUDICIAL Sumario

Tafalla.—Por lesiones sin procesado. Señalamiento

Tafalla.-Vista ante la sala de lo civil del pleito promovido por el Ayuntamien to de Larraga, contra don Pedro Esparza, sobre reivindicación de un terreno. Informarán los abogados señores Amorena y

Anteayer viernes entregé su aima á à Dios la bondadosa señora doña Jose. fa Elicegui y Zalacain, esposa de nuestro estimado amigo el competente empleado provincial don José Ezquerro.

Tanto á éste como á sus hijas y demás familia les testimoniamos nuestro sentido pésame, y pedimos á nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma de dicha señora (q. e. d). Ayer tarde fué conducido su cadá.

ver al cementerio, viéndose este funebre acto muy concurrido, como seguramente lo estarán los funerales que se celebrarán mañana lunes á las once de la mañana en la parroquia de San Agustin.

Dice un colega de Tudela lo siguiente. que encierra suma importancia: El Gobierno presidido por don An-

tonio Maura se ha decidido à suprimir algunas Diócesis, entre las que parece está comprendida la de Tarazona, y se asegura que tendremos que lamentar también la desaparición de nuestra Colegiata.

Sabida la actitud en que se han colocado las autoridades y conocedores de las continuas gestiones y frecuentes entrevistas que nuestro representante en Cortes está estes dias llevando á efecto, no desconfiamos en absoluto de poder conseguir algo: más como el asunto tiene suma importancia para Tudela, no estaria de más que, en tiempo oportuno, fuese a Madrid una comisión competente para tratar directamente, en unión de nuestro representante, con las personalidades que más y mejor puedan influir en su resolu. ción.»

Mañana se cumple el primer aniversario de la muerte de la distinguida y respetable señora doña Serafina Blas co y Michelena, esposa de nuestro querido amigo el diguo director accidental de este Instituto don Eduardo Carce Her.

Las excelentes cualidades de la fina da señora permanecen imborrables entre sus numerosos relacionados.

Su muerte fué muy sentida y estamos seguros de que mañana con motivo de la fecha de aniversario, se re producirán las manifestaciones de sentimiento y simpatia hacia la familia del señor Carceller, à toda , la cual y especialmente á nuestro querido amigo don Eduardo Carceller, les reiteramos la expresión de nuestro sentido posame

Todas las misas que mañana se celebren en las parroquias de San Saturni no y San Nicolás de esta ciudad por los señores Sacerdotes adscritos á las mismas y en el Convento de los Reverendes Padres del Sagrado Corazón de Maria, serán aplicadas en sufragio del alma de la finada (q. e. g. s.)

Programa de las piezas que ejecutará la bauda de música del regimiento de infanteria de América en la Plaza de la Constitución de once y media á una. Paso-doble «Surigao».

Final primero de la Opera «Aida».— Verdi. Fantasia «El barquillero».—Chapi.

Jota «Ecos del pueblo».

Ha sido nombrado maestro de primera enseñanza de Falces, don Daniel Madere en sustitución de don Fidel Prat Romero, que ha obtenido reclentemente la jubilación.

El algno presidente del Circulo Mercan. til é Industrial nuestro estimado amigo don Odon Rouzsut, ha tenido la atención, que agradecemos, de invitarnos en atento B. L. M. al baile de máscaras que dicha sociadad de recreo celebrara mañana en sus salones desde las diez de la noche.

En Tudela ha falleoido á la avanzada edad de 80 años, la R. M. Fermina Unzu, de la Comunidad de Dominicas. Durante su larga vida de religiosa supo ser ejemplo de virtudes.

A su familia y comunidad enviamos con este triste motivo nuestro sentido pésame.

La Diputación foral de Navarra celebrará uno de estos dias una conferencia con los diputados vascos en Alsagua, al objeto de tratar del importante agunto dei ferrocarril de Vitoria à Estella y a los Martires. Ayer salió para San Sebastiàn nuestro

amigo el acreditado Dr. Sr. Recondo.

Ha side nembrado Director del Instituto el catedrático de Latin asñor Riu.

Le ha sido concadido el retire para esta ciudad al capitan de Caballeria de la escala de reserva don Domingo Cantos con el haber mensual de 262 pesetas, asignandose tumbien al teniente corcnel retirado den Juan Arroyo el sueldo mensual de 450 peretas, al comandante don Nicolás Sorio el de 375 y al guardia civil don Sebastian Provedo 22 50.

Nuestro estimado amigo den Antonio Goni y esposa sufren en estos momentos la dolorosa pérdida de su monisima hija Maria Teresa que constituia el encanto de la casa.

Grande es la pérdida, pero no menor es el consuelo que pueden tener sus atribulados padres al pensar que tienen una hija en el Cielo.

La Misa de Gloria se celebrará hoy á las duce de la mañana en la parrequia de San Nicolás, y dadas las muchas simpatias de la familia de Goñi y Blanco, el piadoso acto se verá muy concurrido.

En San Sebastian se encuentra enferma de gravedad la distinguida señorita Felipa Ruiz de la Torre.

Con este motivo ha marchado á la capital de Guipuzcoa su hermana doña Patrocinio Ruiz de la Torre, esposa de nuestro amigo el concejal don José Goicoechea.

Celebraremos el completo restablecimiento de la enferma.

El día 28 del corriente es esperado en Funes el Litmo. Sr. Obispo de esta diò. cesis, para bendecir el hermoso puente construido en dicha villa sobre el rio Arga.

Se espera que à dicho acto asistirà una comisión de la Diputación foral. De Funes se trasladará el Prelado á Peralta con objeto de bendecir el nuevo

cementerio, a cuyo efecto se activan las obras todo lo posible. No nos podemos quejar del tiempo. Desde hace tres diss disfrutamos de una temperatura sumamente bonanci-

bie y scieada, propia de los mejores diss de primavera. La nieve está á punto de desapare.

cer po completo. De Cintruésico ha marchado à San Se. bastisn nuestro distinguido amigo el señor Barón de la Torre, acompañado de su distinguida família.

Ayer se presentó en nuestra Redacción el vecino de esta ciudad Manuel Arda. nuiz, suplicándonos hagamos constar que, apesar de haber sido detenido como supuesto culpable del hurto de

alambre de que dimos cuenta, ha sido puesto en libertad, por no recaer con-

tra él cargo alguno. Ayer á las ciaco de la mañana y en la iglesia parroquial de San Lorenzo contrajeron matrimonio la bella señorita Maria Perez y el inteligente empleado del «Crédito Navarro» don Bernardino Lorenzo.

Los recien casados salieron para San Sebastian y varias capitales francesas Deseamos á los nuevos esposos feliz y eterna luna de miel.

En la cocina económica de la Casa Mi. sericordia fueron ayer despachados

para hoy 295 bonos. Dentro de la gravedad ha experimenta: do ligera mejoria nuestro estimado amigo el conocido industrial don Carlos

Ducharlet. Deseamos que el enfermo se halle pronto completamente restablecido.

La cemisión municipal de Fomante en sesión últimamente celebrada ha acordado dirigirae al duque de Veragua y à Bombita preguntandoles oficialmen. te si se ha arregiado el conflicto entre toreros y ganaderos por lo de los Miu-

Triduo de Cernaval en San Lorenzo: Estos tres dias se expondrá el Santisimo á las seis y media y se hará un devoto ejarcicio de desagravios.

Hoy primer dia de Carnaval pasará poco menos que desapercibido por lo que à máscaras callejeras se refiere.

Se reducirán á dos decenas de más-Tambien un par de rondallas recorreran las calles; y esto será lo mejor

del carnaval público. En el Casino de Eslava se celebrará esta noche dezde las 10, el anunciado baile de máscaras, y mañana á la mis-

ma hora en el Casino Mercantil. Estos y la batalla de serpentinas en el teatro, constituirán la nota más saliente de los carnavales en Pamplona.

En el tren correo del mediodia marcharon ayer á San Sabastian y Pau, nuestro querido amigo don Francisco Chiquirrin y su distinguida espesa. Lleven feliz visje.

En et cine Belloch se exhibió ayer un escogido programa completamente nue vo que fué del agrado del público.

Hoy como domingo se celebrarán las sesiones de costumbre desde las cuatro de la tarde.

Per el lespector señor Redriguez y vigilante señor Hernandez, fué ayer de tenida y encerrada en el depósito mu nicipal á disposición del juzgado, una muchacha de 18 años llamada Valenti na Jimenez, natural de Morentin, como autora del robo de varias prendas y albajas cometido el dia 15 del actual en el domicilio que en Puente la Reina posee don Banigno Huarte, y de cuyo hecho dimos cuenta à nuestros lecto-

Comunica el alcaida del vecine pueble de Huarte, que el perro hidrófobo que se presentó hace tres dias en esta ciu. dad, ha mordido en aquella localidad á Se han adoptado las precauciones del

Por la benemérita de Castejón han side denuaciados ante el alcalde, cuatro taberneros de aquella localidad, por teper abiertos sus establecimientes despues de la hora regiamentaria.

En la Real Basilina de San Ignacio, con ocación del solemne Triduo de Carnaval se celebrarán los cuitos siguientes: Hoy á las tres y media de la tarde, se

expondrá solemnemente S. D. M ; á las seis y media función también solemne, a drid.

se rezará el Santo Rosario, después se leerán los favores y peticiones, por ser la reunion de los archicofrades del Perpetuo Socorro. A continuación se hará la consagración de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y a San Alfonso, a la que seguirá el ejercicio de los siete domingos à San José.

Después habrá sermón sobre la flesta del dia a cargo del reputado orador sagrado R. P. Bernardo Bacáicoa Euriso, Redentorista. Luego se procedera a la reserva, haciendo antes el acto de Desagravio al Señor, seguido de la Es. tación al Santisimo y de la comunión espiritual.

Se dará finalmente la bendición con S. D. M. y luego se cantarán algunas letrillas alusivas al acto.

Los dos dias siguientes al Domingo de Carnaval á las tres y media de la tarde solemne exposición de S. D. M., y á las seis y media función solemne de desagravios en la forma dicha.

Hoy como tercer domingo del mes, la Miss de Comunión general será à las siete y media.

### Café Malts Kneipp

Malte Kusipo es alimenticio, antinervioso, nigiénico y económico; debe figurar en el consumo diario de todas las familias. Se vende en droguerias y coloniales.

Sa vende en paquetes de 150 y 500 gramos á pesetas 0 60 y 1'40 paquete en los siguientes establecimientos de

Pamplona: Ultramarinos de «Los Vascos», General Moriones, núm. 20 Idem de la Viuda de Casiriain, Mercaderes núm. 4, Libreria de don Isidoro Bescansa, Merca-

deres núm. 25. Para pedidos directes por mayor dirigirse al agente D. J. M. Oscoz, Gene. rai Moriones, núm. 20, Pampiona. INTERESANTE

## Médico-herniólogo en Pamplona

El médico auxiliar del reputado ortopédico de Madrid don Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas gratuitas en Pampiona los días 28 del actual y 1º de Abril próximo, de 11 à 1 y de 3 à 6, en el Hotel «La Perla», para los que padezcan de hernias (quebraduras ó desviaciones del espinazo, ó tercedu. ras de las piernas, etc.,) que dessen someterze al método especial é infalible de dicho afamado autor distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas Con su sistema sa dominan todas las hernias por antiguas que scan y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

En Madrid en su Gabinete Ortopédico, calle del Barquillo número 41, principal.

Far ei excess de azunelse que tecrests para la plana tercera, nos vemes pre cisades à pasar les siguientes à la pacción de la cuarta plana, titulada ANUM GIOS RECOMENDADOS:

Aviso á los agrícultores, Máquinas de injertar, Profesor de acordeon, Venta de casa en Pamplona, Venta de finca, De ----- Injustice. A procto reducido. In tos, grippe.

#### Publicaciones

MI CHAUFFEUR Preciosa novela inglesa por C. N. y A. M. Willamson, fraducida al castellano por Marin de Echarri, en la que, en forma epistolar, sumamente amena, se dan à conocer las curiogas incidencias ocurridas en un viaje á través de Eu-

se llegan à sentir, con los personajes, sus mis-Véndese en todas las librerias al precio de una peseta, y en la de sus editores, señores Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, 10, Ma-

ropa, à unos automovilistas, y en cuya lectura

# Auestra información

Mola región Alava

Vitoria 20 (8 uscha), El Carnagal La animación para los carnavales no

es grande. Sin embargo, si el tiempo acompaña se verán por las calles algunas comparsas que han solicitado autorización del Alcaide para circular libremente por la via pública.

Esta noche se celebra en el teatro Principal el baile de prueba de la sociedad «La Mascota». Se repetirán los bailes los tres dias

de Carnaval por la tarde. Mañana y el martes la sociedad Casino Artista Vitoriano dará dos magni-

cipal para los socios y sus familias. El visje del Rey

ficos bailes de trages en el teatro Prin-

El lunes pasará por esta, de madru. gada, el Rey D. Alfonso XIII, camino de Madrid. Ficata del árbol

Se están haciendo los preparativos para la fiesta del árbol que se celebrara de seguir el buen tiempo, el domingo dia 1.º de Marzo en el campo de Arana. Se plantarán 40 000 pinos, y asistirán

todos los niños de las escuelas. Ri ttempe El dia de hoy espléudido, primave-

Temperatura de verane.

pecial á conocer de la causa.

Mousda falsa Con motivo de los descubrimientos de moneda falas, han llegado á Vitoria algunos agentes de policia de Madrid. Tambien se dice que vendrá juez es-

El corresponsal

### Gulpuzcoa San Sebastian 20 (9 mechs)

Buona visita! Esta mañana se ha presentado en el Consulado francés un individuo, súbdito francés, solicitando avistarse con el

Este recibió al visitante, y sin que mediara palabra alguna, éste último la emprendió contra el cónsul hasta el extremo de amenazarle con un revol-

Gracias á la serenidad del cónsul pudo verse libre de la agresión de que era objeto. El sugeto en cuestión se retiró del consulado y á poco de regresar á la

fonda se presentó la policia para dete-Entonces este recibió à los policias à tiros, sin que por fortuna hicieran blanco.

Tras no pocos esfuerzos el irascible individuo logró ser fuertemente amarrado y conducido á la carcel.

Do regreso

Hoy han regresado de la corte los diputados provinciales señores Aguinaga y Zabala. Este último se ha quedado en Zuma-

Vienen muy satisfechos del resulta. do de sus gestiones en lo relativo al ferrocarril Vasco-Navarro.

Los carnavales Aumenta la animación para las pro-

ximas flestas del Carnaval. Los festejos de mañana prometen resultar brillantes, tanto más, si á ello

contribuye el buen tiempo que disfru-

Hoy tambien han llegado muchos forasteros.

### El tiempo y la pesos

El dia de hoy ha sido primaveral. Los vapores pesqueros entraron en el puerto la siguiente cantidad de pescado.

3.180 kilos de merluza, que se vendió à 0,90 y 1 pasata el kilo; 1.800 de pescadilla a 0,60 y 0,65 id; 8.010] de be;

galete VOL CO pondie toria a go hoy

gus 80

Castel

Aln

Her di

nande

con m

una m

ELD

telegr

tiemp

En (

csdav

Larra

mente

Con riff :Bd al cem Camii El fi cuente Se le ranza

En e

banqui

80 ODS

nen ia

bre el

minist.

mos 80

A 68

dias, d mision bado p to de 1 El m a San pasar milia.

Paln

para p

senan 2 cual se gran d sino ta Unos contra comun de Inst Adei and pu censur log opo tado,

Uni

como l

justo d

marlo.

El as

porque eurae p Logi lizar to Pari burgo tilliand con me co á la cera of de Bulg Se d

miento

te el de

das en

En Com dia, oc Dato. En e los mir Fomen Apro Ayer, e lectura en la s que ses

nombr Espart La M Posició El se se ha miento titución Cont tas ma Que ción de

riano. Que mente por tan clones Yqu gimien

testó :

Polque El #8 rando gimien ción hi

2008 Ministerio de Cultura

### Vizcaya

Bilbae 20 (10,20 avchs)

He aqui el regultado de la cotización de hoy: Altos Hornos 293'50.

Hidroelectrica 117. Almagreras, 82.

Industria y Comercio 262,50. Ascidente del trabaje

Encontrandose trabajando en un taler de carpinteria el obrero José Ferpandez, tuvo la desgracia de resultar con magullamientos de importancia en ппа тапо.

Hoy ha continuado el buen tiempo. El meteorologo de Igueldo dice en au telegrama de hoy que seguirá el buen tiempo.

Museto repentina

En el tren de la tarde ha llegado el cadaver de un hombre llamado Pedro Larranaga, el cual murió repentina. mente al regresar de Madrid à Portu-

El Juzgado se hizo cargo del cadaver comenzando à instruir las correspondientes diligencias.

Un process

El Presidente de la Audiencia de Vitoria señor Bobadilla se ha hecho cargo hoy como juez especial del proceso que se instruye à la sociedad «Vasco Úasteliana » Us entierro

Con gran acompañamiento se ha ve rificado noy la conducción del cadáver al cementerio del capitan de navio don Camilo Arana. Li funebre acto constituyó una elo-

quente manifestación de duelo. de le tributaron los honores de orde-

ranza.

El corresponsal.

### Madrid Primera conferencia

### Madrid 20 (11 noche).

Basquete

En el Nuevo Club se ha verificado el banquete dispuesto por el señor Maura en obsequio a los diputados que componen la comisión que dió dictamen so bre el proyecto de reforma de la Administración local.

A ese banquete han asistido los mismos señores que asistieron al que, hace diss. dió el señor Dato à la miema comision con motivo de haber sido aprobado por el Congreso el citado proyec. to de ley.

Ferrandiz

El ministro de Marina ha marchado à San Pedro de Pinatar, con objeto de pasar los dias del Carnaval con su familia.

Pallo pretestado

Palma.-Terminadas las oposiciones para proveer escuelas de primera ensenanza, el fallo del tribunal ante el cual se han verificado, ha producido gran disgusto no solo à los opositores sino también al público en general.

Uncs y otro han formulado protestas contra dicho fallo, las cuales han sido comunicadas por telégrafo al ministro de Instrucción pública.

Además los periódicos de la localiisd publican un comunicado en que se censura duramente la calificación de los opositores hecha por el tribunal citado.

Un individuo de éste, considerando, como los firmantes del comunicado, injusto dicho fallo, se ha negado á firmarlo.

El asunto está llamado á dar juego, porque el disgusto es general, y las censuras para el tribunal son unanimes. Los interesados estan resueltos á uti-

lizar todos los recursos que puedan.

La criais oriental Paris.-Un despacho de San Petersburgo dice que el Gobierno ruso ha notificado á las potencias europeas que con motivo del viaje del Rey Fernanco a la Corte moscovita, Rusia reconocerá oficialmente la legalidad del reino de Bulgaria.

Se da por seguro que al reconocimiento de Rusia seguira inmediatamente el de las demás potencias interesadas en la cuestión de Oriente.

### En les Cámaras Congreso

Comienza la sesión á las tres y media, ocupando la presidencia el señor

En el banco azul del Gobierno están los ministros de Estado, Gobernación y Fomento con el presidente del Consejo. Aprobada el acta de la sesión de Ayer, el señor Romero pide que se dé lectura de la proposición que presentó en la sesion anterior en la cual solicita que sean esculpidos en el Congreso los nombres de los generales Córdoba y Espartero.

La Mesa le contesta que dicha pro-Posición será leida oportunamente. El señer Romero pregunta por que 88 ha cambiado el nombre del regimiento de Arlabán poniéndole, en sus-

titución de ese, el de Alfonso XIII. Contesta el señor Maura haciendo es-

tas manifestaciones: Que no tenía noticia de esa sustitución de nombre cuando, hace dias. contestó à una pregunta del señor So-

riano. Que ese asunto pertenece exclusiva. mente al ministerio de la Guerra, y por tanto no puede él dar las explicaciones que se piden.

Y que ese cambio de nombres de regimientos nada tiene de extraordinario polque se ha verificado varias veces. Elseñor Cervera interviene censurando el cambio del nombre de los regimientos que los tienen de significa.

ción histórica.

En el sud-expresso ha salido para Al- al mismo.

A Algeciras

A continuación se reanuda el debate relativo al expediente sobre la libre importación temporal de hojalata,

El señor San Pedro protesta contra las frases que pronunció el señor Iranzo, según las cuales, él está incapacitado para resolver, como ministro, en Consejo el expediente citado. Califica de injustas las insinuaciones

del señor Iranzo. Lo mismo en el fondo dice el ministro de Estado.

Sigue á esto un debate largo y poco interesante sobre el indicado asunto, tomando parte los señores citados y algunos otros.

El señor Iranzo explica sus palabras antes recordadas.

Al fin termina este debate y se pasa la orden del dia.

Se aprueba la proposición del señor Alas Pumariño para que el Estado se encargue de la carretera de Jama à Gijón.

Luego se continúa la discusión del proyecto sobre comunicaciones mari. timas sin ocurrir nada de especial interé, y termina la sesión.

#### Senado

A las tres y media se constituye la Mess, pero por no haber número sufi ciente de senadores, la sesión no comienza hasta las cuatro menos cuarto.

El ministro de Gracia y Justicia, contestando á una pregunta la que le dirigió el señor Calbeton, dice que él no puede cambiar los títulos nobiliarios, y que no ha hecho mas que enviar al ministerio de Hacienda la nota que necesitaba.

El señor Calbeton rectifica.

En la orden del dia se aprueba el proyecto de establecer dos Registros la propiedad en Las Palmas y otro en Melilla.

Continúa el debate sobre la reforma del régimen local con la discusión de una enmienda del señor Sol y Ortega, la cual es desechada.

Lo propio sucede con otra del señor Calbeton.

Se discute después otra de les señores Calbetón y Palemo, y sin más termina la gesión.

El Ray es Pau

Pau -Las experiencias del aviador Wilburg Wrigh han tenido éxito complete.

Primero ha realizado un visje que ha durado 27 minutos, de manera que á juicio de los espectadores ha demostrado que deja resuelto el problema de la aviación.

El Rey, entusiasmado, ha felicitado á Mr. Wrigh.

El público ha manifestado su satisfacción con aplausos. Después ha realizado otro viaje de

diez minutos sin perderse de vista Don Alfonso ha dado un passo en automóvil.

Y luego ha tenido un banquete al que

han asistido el prefecto y el alcalde. Don Alfonso ha dicho: He sentido mucho no haber podido acompañar al aviador Wrigh en su ascensión admira-

ble y portentosa. Solsa de Madrid COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	1)19 13	D18 20
	*****	+40.00
Deuda perpetua 4 por 100 int.	86 20	86'15
Idem id. finds mes	86 20	86 20
Idem fin próximo	00,00	00.00
Deuda amortizable 5 per 100.	101 25	101 90
Acciones del Banco de España	443'50	444'00
ld. de la C. A. de Tabacos	893'00	899'50
Armorreras preferentes	106'00	106'75
obligaciones	000'00	000,00
ordinarias ,	40 50	40.20
Cambios sobra Paris (tanto		33723
por ciento)	11.35	11.50

id. Londres (pesetas por libra esterlina). . . . 00'00 28'10 Paris, Exterior español. . . 97'45 97'28

Buenos Aires .- Oro, 227,25. MA WE MAKE B

Después de la bora eficial para las speraciones de Bolsa, se han hecho varías en el Corro, cotizándose el Interior 4 86 20, el id. Fin próximo 4 86 37, les francos á 11,45, las libras á 28'12, el amortizable a 101 95 y sl Amortizable nuevo à 93 75. Paris 97,20.

MENCHETA.

#### Segunda conferencia Madrid 21 (0.10) Cambie de Gebernader

Ha dimitido su cargo con el carac-

ter de irrevocable el Gobernador civil do Guadalajara

Aceptada la dimisión, ha sido nombrado para sustituirle el teniente coronel de Artilleria don Antonio Villamil.

#### Estierre

Se ha celebrado el entierro del gefior Conde de Garia.

Durante toda la mañana se han dicho Misas en el oratorio de la casa. Precedia à la carroza funebre el cle

ro parrequial de San José. A ambos lados del coche mortuorio iban representaciones de varias comu-

nidades religiosas. En la presidencia del duelo iban representaciones de la Reina Cristina, del Rey y de los Infantes.

Iban también el señor Maura, los jefes de Palacio y distinguidas personalidades.

#### Victima del deber

Hoy ha fallecido victima de su celo en el cumplimiento de su deber el distinguido alumno del Hospital provincial señor Castro que prestaba auxílios à los enfermos tificos.

La noticia de su fallecimiento ha causado honda pena, pues por su celo y su incansable trabajo en defensa de la salud de sus semejantes había sabido captarse unanimes simpatias.

La Comisión provincial ha acordado ofrecer à la familia del señor Castro 500 pesetas para atender á los primeros gastos de entierro.

geciras el jefe de los liberales señor Moret.

A Oviede

Mañana marcha á Oviedo el diputado republicano don Melquiades Alvarez, con objeto de asistir al mitin de defensa dei bloque que se celebrará en la capital de Asturias el dia 25.

#### Los carlistas

Hoy se han reunido los diputados y senadores carlistas, y han acordado un voto de gracias para el marqués de Tamarit, por haber conseguido el indulto de cuatro individuos de la partida de Rajadell.

Continuarán los trabajos para conseguir el indulto de los individuos pertenecientes à la partida de la intentona do Calella.

Balance

Según el balance hecho hoy por el Banco, en la última semana ha aumentado el oro en 124.305 pesetas; la plata en 3 727.236 y las cuentas corrientes en 4 505 988, y han disminuido los billetes en 9.013 800 pesetas y el efectivo del Tesoro en 699 763.

Regreze del Rey

Pau.—Ha regresado el Rey de su excursión á Tarbes. 8. M. guiaba un magnifico automó-

Ha hecho el viaje sin novedad. Un rapter

Valencia —La policia ha capturado á un bljo de un conocidisimo general, ya fallecido, acusado de haber raptado á una joven después de haber entrado en la casa rompiendo los hierros de una verja.

En el gobierno civil se de arrollaron escenas delorosas entre los novios.

Pazereles por un Gran Daque

Berlin.-Ha salido para San Peters. burgo el principe Fernando de Bulgaria con objeto, de asistir al entierro y funerales del Gran Duque Wadimiro. Con el mismo objeto marcharon tam-

bien el principe Federico Leopoldo y el general Plessen. Visita Algeciras.-El Almirante de la escuadra inglesa surta en Gibraltar ha

visitado al gobernador militar del campo. Despracia

Segovia-Entre las estaciones de Otero y Espinar una señora que viajaba en el tren correo tuvo la desgracia de caer à la via, produciéndose lesiones de consideración.

Presuate dinawitere

La Carolina. - Ha sido encarcelado un sugeto llamado Antonio Viso, al que se considera autor de la colocación de los petardos que hicieron explosión en la casa del propietario den Manuel Lloreds.

El detenido ha sido encarcelado é incomunicado.

MENCHETA. De madrugada

La ledependencia de Bulgaria Madrid 21 (2,30 madrugada.)

Continúa siendo objeto de comentarios en las cancillerías, la actitud de las Potencias respecto de la situación de Bulgaria.

Inglaterra, Rusia y Francia no ban reconceido aun la independencia de la nueva nación balkánics, pero se espera que no pasará mucho tiempo sin que el Uzar Fernando I de Bulgaria sea reconocido como Soberano de una na. ción independiente.

Franceses y argelines

Paris. - En los centros oficiales no se tiene aun noticia que confirme el rumor que ha circulado hoy con insistencia respecto á un combate habido entre fuerzas francesas é indigenas.

Euskal-Jai Gran partido de pelota á cesta y remonta

MENCHETA.

para hoy domingo á las tres de la tarde á 50 tantos José Murillo y Gamborena á sacar del 8 (AZULES) á Juan José y Vicente Eceiza á sacar del

siete y medio (ROJO3) con diez pelotas de 70 gramos de goma da la Viuda é Hijo de Lorenzo Sainz, de Pam plona.

SEGUNDO PARTIDO A 8 JUEGOS Florentino Murillo y Mendaza (AZULES)

Usin menor y Crisóstomo Morrás (ROJOS)

con diez pelotas de 30 gramos de goma de Pedro Gonzalez, de Arraiz. Juego Nuevo de Pelota

Partido de pelota á cesta y remonte pa-ra hoy domingo á las once de la mañana

entre Cleofé Sarasa y Mateo Latasa

(AZULES) contra Francisco Hormasche y Maximiano Yanguas (ROJO3)

á sacar los azules del cuadro cinco y los rojos del cuadro seis, pasar el cinco y no pasar el diez. Entrada general 0'25. A LAS TRES DE LA TARDE

Eugenio Eraso y Saturnino Aramendia AZULES contra Hilario Harraz y Juan Moya ROJOS

en les condiciones acostumbradas

Entrada general 0'50 pesetas.

Venta de casa en la Magdalena Se vende la del número 24 de dicho Barrio (conocida con el nombre de casa de ·Parda·) en pública subasta que se cele. brarà á las once horas del dia 4 del pró-ximo mes de Marzo, en la Notaría de don Juan Migual Astiz: sin sujeción à tipo y raservandose los vendedores el derecho de admitir las proposiciones que se formulen ó desecharlas todas. El pliego de condicio-

nes para la venta se halla de manifiesto en

Operarios de herrero Hacen falher de don Julian Marco, de Barasoain, Navarra; con buenas referencias dirigirse



LA SEÑORA

FALLECIÓ EL DIA 19 DE FEBRERO DE 1909

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Su esposo don José Ezquerro, hijas Gabina, Amparo, Luisa, Inés y Josefa, hijo político Feliciano Goni, nieto, hermano José, hermanos políticos, sobrinos y demás interesados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Agustin, mañana lunes, 22 del corriente, á las once de la mañana.

Pamplona 21 de Febrero de 1909. El duelo se despide en la iglesta. No se reparten esquelas.



LA NIÑA

## María Teresa Goñi y Blanco Subió al Cielo

A LOS VEINTIUN MESES DE EDAD

Sus padres, hermanos, tios, primos y demás familia

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan asistir á la Misa de Gloria, que se celebrará hoy domingo, 21 del corriente, á las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, de lo que recibirán especial favor.

No se reparten esquelas.

Pamplona 21 de Febrero de 1909. Domicilio: Passo Sarasate, 16, 2.º

# VIDES AMERICANAS

後不像大像大像大像大像大像大像大像大像大像大像大像大像

Grandes plantaciones de piés-madres

Variedades únicas que se cultivan: Aramón X Rupestris Ganzin núm. 1 Aramón X Rupestris Ganzin núm. 9

Mourvedre X Rupestris núm. 1292. Autenticidad garantizada.

Aquiles Morales y H.º-Monteagudo (Navarra)

Caida del pelo Se contiene en el acto usando el legítimo

Loción antiséptica inofensiva de perfume exquisito.

Limpia la cabeza de caspa y evita la calvicie

No puede inflamarse.

Sociedad anónima

.ELECTRA.AOIZ. Aprobada la Memoria correspondiente al ejercicio de 1908, por la Junta general ordinaria de señores accionistas en sesión celebrada el dia 16 del actual, el Consejo de Administración ha acordado satisfacer el dividendo complementario de diez y seis pesetas por acción, á cambio del cu-

pón número 6. El pago se verificará desde el dia 25 de los corrientes, en el domicilio social Pasco de Valencia 30 bajo, previa presentación

de la oportuna factura que se facilitará en las oficinas de la Sociedad. Pamplona 19 de Febrero de 1939.-Por scnerdo del Consejo de Administración, el Presidente, Domingo Elizondo. 21 23

y las pulmonías, tomando los Caramelos

antisépticos de aucalipto preparados en la Farmacia de Negrillos: 0 25 pesetas pa-Tubos de Portland se hacen y co-

agues y traidas de aguas de todas clases

y tamaños á precios sumamente econó-

micos Dirigirse á Juan Rodriguez, calle

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF Venta de casa

Mayor, 21, Estella.

Se vende una casa en calle céntrica y solesda Darán razón Calderería 21 piso

A los labradores

Acaba de recibirse un gran surtido de tijeras para podar en varias marcas y tamaños, así como navajas y cuchillos para injertar vides. Comercio Viuda de J. Abaurrea-Ta-

Los catarros se curan tomando los «Caramelos de Bal-

samo de Tulú y acónito de Negríllos: 0'25 pesetas paquete.-Farmacia de Negrillos, Para postales última novedad,

papeles de cartas y trabajos de imprenta. Viuda de R. Velandia, San Nicolás, 17. San Sebastian

(Guipúzcoa)
CASA PARTICULAR DE PARTOS DE PRIMER ORDEN Agencía de nodrizas y se encarga de niños debidamente autorizada Profesora francesa de 1.ª clase Villa Concha, ATEGORRIETA

#### ¡Gangas reales y positivas!

¿Desean ustedes tomar chocolates superiores, riquisimos y exquisitos, elaborados con primeras materias de insuperable calidad? Pues surtiéndoos de .LA FAMA. que vende los mejores y á la vez con la economía de 15 céntimos en libra, lo conseguirois.

¿Os agrada el café aromático, y la cara pura, de una pureza incomparable, sin rival ni igual? Acudid á todo prisa á comprar el café

torrefacto que á 7 reales libra, así como la cers, expende la Confitería de José María Diaz LA FAMA.-114, Mayor, 114. Nota -Los pedides de consideración,

disfrutan de la ventaja de reducción en el

Venta de fincas en Pamplona Se venden: una ca a sita en esta ciudad y otra casa con su huerta, en jurisdidción y extramuros de la misma ciudad.

Del precio y condiciones se informará

en la Notaría de don Juan Miguel Astiz.

Peinadora Acaba de llegar de Zara. lio á precios económicos; peisados sueltos desde 30 céntimos. San Agustin 16, piso

So venden en Caperroso 40 cabrics de varias clases y edades y dos caballos castrados, el uno de tres años y el otro carrado, superiores. Dirigirse á don José Yanguas.

Oficiales de carruajes En el tadon Victor Aznar hermano, de la ciudad de Tafalla, se necesitan tres oficiales que sepan bien su obligación.



EL MEDIO

más sencillo y mejor para tener á nuestras hijas ccupadas en nuestra misma casa obteniendo un buen diario, es el que les compreis una maquina de hacer medias. Tenemos de las mar-

cas más acreditadas, y se garantizan. Tomamos todo cuanto puedan trabajar con

ellas. Ensenzaza gratis. Tambien hay maquinas de coser á preclos sin competencia.

Ventas al contado y á plazos. Se desean agentes. Informes: Calle Mayor 79, bajers. d ml -12

008 Ministerio de Cultura

la expresada Notaría.

Aviso á los agricultores
La importante fábrica de tri los mecánicos movida por fuerza motriz, de Fernando Teré, instalada en Biurrua Campa nas (Navarra), ha dado la representación exclusiva para las provincias de Navarra y Logrono á los senores Múgica, Arellano y Compania, de Pamplona, así como tam-bien en combinación Huesca, Teruel y Zaragoza con la casa de los señores Averly, Montaut y Garcis, de Zaragoza, la cual tiene la representación de dichos trillos en todas las provincias de España res-

En dichas casas encontrarán los agricultores trillos excelentemente construidos con discos de puro acero; primer pramio en trillos en Pamplona y Zaragoza.

Máquinas de injertar

LASANSON, premiadas en la Exposición Hispano Francesa de Zaragoza de 1908 Estas son las mejores conocidas hasta hoy, compiten con todas tanto en precio como en sus buenos resultados. Todo el que desee maquinas de injertar las encontrará en Tafaila en casa de don Ramón Calasanz.

Profesor de acordeòn

Se dan lecciones de acordeón sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clasa de arregles en accrdeones y aristones y se compran acordeones viejos, San Nicolas, 83, 3.º Pampiona.

Venta de casa en Pamplona

El dia 1º de Marzo à las once de la manana se celebrará subasta para la venta de la casa número 27 de la calle de Jarauta en la Notaría del Licenciado don Polonio Escolá, Constitución, 43, 2.º bajo el tipo y condiciones que estarán de manificato en la misma.

Venta de finca

Coto redondo de 474 robadas de regadio, próximo á estación del ferro carril, terro no muy á propósito para vivero de vides americanas por encontrarse en punto de unión de las zonas vitícolas de las des Ricjas y Navarra. Para detalles: Pedro Riezu, Nueva 20 3.º

Un motor de un cuarto de caballo en in mejorable uso con todos sus accesorios de instalacion aplicable à cualquier industria. Bicicletas tambien de ocasión en varios precies. Nuevas de las mejores marcas, accesorios para las mismas, gran taller de reparaciones con personal competente para toda clase de trabajos de torno y ajuste. Paseo de Sarasate 36, «Veloz-Club» Gregorio Sanz. 8-3 (8)

De ocasión

Injertos Se venden 3000 Rupastris Lot

8000 Murviedro a 125 pesetas. 2000 Aramon y ancin número 1, á 125 pe-

Injertos en garnacha, en casa de Julian Indurain (Escroquillo) de Lumbier. 5-5 A pracio reducido

taña de 4 á 5 000 codos de tabla de cui fio y unos 3 000 codos de tabla de chopo Proposiciones de compra al Admis trador de este periódico que facilitara

La tos, grippe,
bronquitis y coqueluche se curan con la de heroina y acontro ·Caramelos de heroina y aconito bento oluamicos de Negrillos, on menos tieno y con más economía que con cualquis otra preparación: 0'50 pesetas paquete. Farmacia de Negrillos, Pampiona.

Contract of the contract of the state of the contract of the c Jenerate da Ru Ben en Slavaper

**ESTABLECIMIEMTO** 

on Pampiona

PASEO DE VALENCIA, 28



# Máquinas SINGER Y WEELER & WILSON para coser

Pamplona.

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER Tedos los modelos á ptas 2,50 semanales. Pidase el catáloge ilustrado que se da gratis. Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.—Se ruega al público visi-te nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CEN-TRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares. ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA



## **ESTABLECIMIENTO**

EN LA PROVINCIA DE NAVARRAI

Tudela

GAZTAMBIDE, 9

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barce-lena cada cuatro sábados ó sean 9 de Enoro, 6 Febrero, 6 Marzo 3 Abril, 1.º y 29 Ma yo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Di-Siembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 6 sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Ju-

Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 de Septiembre, 5 Octu 72, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádis, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasa-ie y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la limea de Venezuela-Colombia.

moa de Venezuela-Colombia. Rebaja en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales para camarotes de

Linea de New-York, Cuba y Méjico.— Servicio mensual saliendo de Genova el Si de Nàpoles él 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz.

Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Géneva.

Línea de Venezuela Colombia.—Servisia mananal, saliendo de Barcelona.

sis mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón. Co-lón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana, Combina con el ferrocaril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admits

pasaies y carga con billetes y conocimien. tos directos. Tambien carga para Maracaibo, Carúpano, Coro, Cumaná y Trinidad con trasbo do en Curação.

Lines de Buenos-Aires. -- Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz. Barcelona y accidental mente Génova

diz. Barcelona y accidental mente Génova.
Combinación por trasbordo en Cádiz con
los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias.—Servicio mensual
saliendo de Barcelona el 17, de Valencia
el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de Ia Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el dia 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz,
Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de
Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamense cada dos meses para Fernando Poo con
escalas en Las Palmas y otros puertos de
la costa eccidental del Africa y Golfo de
Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26
de Febrero y así sucesivamente cada des
meses, haciendo las mismas escalas que á
la ida, para Cadiz y Barcelona.

Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: 14aes, miércoles y viernes, para Tanger, con
extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tanger, mestas incoras y Gibraltar.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sá-bados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fistes de determinados artículos, con arre-gio á lo establecido en la R. O. del Minis-terio de Agricultura, Industria y Comer-sio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del

Para precios y condiciones al agante an Mayares Ricardo Samaniego, Constitución núm. 12 Pamnlono.

El Eco de Navarra se halla de l En Madrid: Kiesko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos. En Bilbao: Klosko del Arenal de Maria

En San Sebastian: Libreria de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso,

Plaza de Bilbao. En Logrono; don Cárlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Klosko de don Antonino Garcia, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza

de la Verdura. En Calaborra, don Julian Antonanzas, Centro de sascripciones.



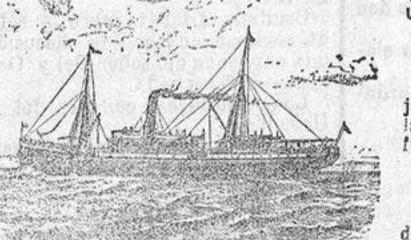
El mejor, más higiénico y más económi se para el lavado de toda clase de ropas Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pidase en todas partes, exi-giando la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad carigua labomera, Tapia y Sebrigo.



JOSE STORR flijo y sucesor de Ricardo Storr Propietario EMILIO COLOMINA La más antigua de Madrid, Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios Oficinas: Desengaño, 9 al 13 Pidanse tarifas, que se envisu gratiz.

CARNE-QUINA-HIERRO si mas reconstituyente soberano en los casos des Clorosis, a Anemia profunda, Malaria, Menstruaciones dolorosas, Calenturas.

# vapores trasatlánticos SERVICIO REGULAR ENTRE PASAJES Y LA ISLA DE CUBA



la Alameda, 3, 6 en Pasajes, Buena Vista, 7. Depósito de carbones ingleses. - Agencia de Aduanas -12

El dia 27 de Febraro saldrá de Pass jes para la Habana, Matanzas, Sagu la Grande, cantiago de Cuba y Cien.

fnegos, el magnifico vapor Castaño

Para anotar carga y demàs informa dirigirse à su consignatario don Julia de Salazar, en San Sebastian, Piaza de

El Gran Hotel 'Vasconia,

**Buenos-Aires** 

A las personas que se dirijan á Buenos-Aires les te-comendamos vayan al "Hotel Vasconia,, calle Bu Orden 1608, donde serán atendidas con solicitud; economia, y donde encontrarán por mediación de su propietarios señoras Capandeguí, Caracotche y C. to da clase de facilidades para conseguir trabajo, em pleo ó referencias de personas que buscasen en la República Argentína. Hotel "Vasconia, calle Buen Orden 1608, Buenos

de clorhidrofosfato de cal Premiada en varias Exposiciones

le le la forsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Rea Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos do Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc., Poderose reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchades, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

### SHANERAS de hortaliza y forrageras Agencia de Publicidad

Se acaba de recibir una importante remesa de las mejores clases, especialmente en alfalfa, trebol, esparceta y remolacha forragera,

Case del Optico, Chapitela, número 21

13716212528

Chocolates y Cafés DE LA DECEMBE

Compañia Colonial TAPIOCAS Z THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

# Boletin religioso

SANTORAL

Dia 21 Domingo. - San Felix, obispo. - Hase conmemoración el Martirologio romano de Sani Felix, Obispo de Meie, varón digno de los mayores elogios por la exactitud en el cumplimien to de su ministerio. Fué su caridad tan grande que continuamente se ejercitaba en dar sus rentas, bienes y cuanto poseía y podía adquirir á los pobres necesitados; no tenia mayor gozo que cuando socorria á algún mendigo y el dia que daba cuanto tenta era para el santo el de mayor complacencia. Al cuarenta y un año de su Ponlificado falleció como un verdadero sucesor de los Apestoles, lleno de merecimientos. El Señor se ha dignado hacer su memoria celebre por la multitud de milagros que ha obrado per la intercesión de su siervo

Dia 22 Lunes .- La Catedra de San Pedro en Antioquia. - Habiendo sido el Apóstol San Pedro constituido por Jesucristo Cabeza visible de su iglesia, pasó, después de la dispersión de los Apostoles, à la ciudad de Antioquia, en la que predicó el Evangelio y convirtió casi toda la ciudad. Goberno esta nueva iglesia el Apóstel por espacio de siete años, hasta que por divina inspiración, se traslado a Roma. En memoria de haber tomado en este dia posesión de su obispado el santo Apóstol, celebra esta solemne festividad la iglesia catélica.

CULTOB Oficio de la dominica de quincusgésima con rito semidoble y color morado.

En la Catedrál.—A las 9 y media horas manoras, y misa con sermón por el Sr. Magistral. A 182 8 visperas, completas, resarie mai

ones y laudes. A las 6 el resario de los esclavos.

En los Escolapios y en San Ignacio.—A laz 6 de la tarde se hará en ambas iglesias el ejercicio de los Siete Domingos á San José y à las 6 y media en los Corazo En Santo Domingo. - A las 4 y media de

la tarde ejercicio de los Siste Domingos á San José. En San Saturnino. - Solemne triduo del

Carnaval. A las 9 exposición an Cuarenta Horas, á las 10 misa cantada y à las 3 de la tarde resario, sermon por el P. Redal, dominico, completas, cantos y reserva. En San Agustin — Triduo que la Asocia-ción de San Luis Gonzaga celebra con mo-

tivo del Carnaval. A las 6 y media exposición, cantos, sermón por el P. Zala, supe-rior de los Corazonistas y reserva. PARA EL LUNES

Oficio de la octava de San Pedro con rito doble y color blanco. En la Catedral .- A las 9 horas menores

A la tarde, como ayer. En San Saturnino y San Agustin como el domingo.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFREMOS San Saturnino. -- Campana 14 - 2.0.

Lorenzo. - Santo Andía 51 2.º. an Nicolas. -San Nicolas 17-3.0. HER Juan Bautista. -- Navarreria 35-2.0 tan Agustin -San Agustin 86-1.0,

Baile Richelieu, 102, Paris. - Todas Farmacias.

MERCADO DE CEREALES

1600		Doble decalitre
Real	es vellón	Pesetas
Trigo	28.60	6.00
Avena	11,00	1,56
Cebada	11.05	2,05
Habas duras	16 00	9.80
Idem anchas	16 00	2,80
Beza	18 00	2 80
Maiz	19.00	
Aiscol	14 00	8,87
Girón	14 00	8 50
Alholya	14 00	2,50
Ezcandia	08,00	9 50 1,45

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteayer Id. minima de ayer Altura barométrica à las 9 de ayer

-8.0

26,0

44

114

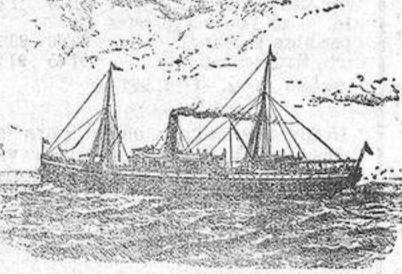
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros, OARGEL DE PAMPLONA Existencia del dia de ayer

De causa pendiente Arresto mayor En expectación de marcha En prisión correccional Detenidos Total

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hi-cieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos. Varones, 3. Hembras, 0. Defunciones.—María Teresa Goñi, de 21 me-

ses, de Pamplona, Sarasate 18 d.°; Josefa Elice-gui, de 56 años, 4e Tolosa (Guipúzcoa), Estafefa



NUEVO SERVICIO DE VAPORES CORREOS DESDE PASAJES

de Pasajes el magnifico vapor corre nombrado;

San Pablo directamente para Montevideo y Bue Admite carga y pasajeros de primera y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase 135 pesetas Servicio inmejorable, espléndido, higiénico y esmerado. Camarotes de gran confort

Para más informes dirijirse á sus consignatarios señores Hoppe y Compañía. SAN SEBASTIAN Y PASAJES

IMPORTANTE: Los vapores de estas Compañías atracan en Pasajos al mismo muelle, evitando de este modo grandes molestias á los señores pasajeros.

Matrimonios. Angel Legasa, de Larrasoaña, con Adelaida Bataller, de Valladolid; Bernardino Lorenzo, de Cavite (Filipinas), con María Perez, de Viscarret. VIAJEROS

Ayer llegaron à las fondas y casas de hués; se des las persones signientes: Don Luis Rubio y don Manuel Segura.

TEATRO GAYARRE Función para hoy. Tarde,-A las tres y media, El milagro de la Noche. - A las ocho y media, «El diablo en el

asatiempos

CHARADA-DIÁLOGO -¡Carn val! ¡Yo me disfrazo! ·Un dos· dijo á ·tercia tres ·. -dTienes disfraz?

- ¡Este saco! - ¡Te · tercia prima · muy bien!

-Pues mira este traje -¡Qué elegancia! -Es de bebé. Dos dos me lo deja.

- [Chicol [Al stres segundas! -iYa véi! -Pero, dy 6.? ¿De qué se viste?

-Chico de fijo no sé.

De burro creo. -¿De burro? -|Pass le van à conocer! Remedobal. Buzón.

Amaranto -- Siento en el alma que en censideración á lo que usted indica haya dejado durante largo plazo de mandar sus admirables pasatiempos.

Nunca lo que mucho vale molesta, sino que, por el contrario, preduce satisfac-ción, y simpatía hacia la persona que trabajos tan perfectos confecciona.

Nada de agradecimientos, usted los me race por su condescendencia y amabilidad para coamigo. Sus pasatiempes, muy bonitos en verdad, quedaron admitidos y se publicarán

en breve. iah! Muchas gracias por la charada ter-cara que me dediea. Dos tirillas: Pues hagan ustedes el far vor de no amargarme la existencia.

iRediez, que versos! Son capaces de

desmayar al mortal más impasible. Soluciones á los pasatiempos del dia 19. Tarjetas.—El noveno mandamiento, Os-rídad, Las de Cain, El Santo de la Isidra,

La mala sombra y Lo cursi. Charada. - Valentina. Han remitido soluciones exactas:
A la charada. —Las reinas de la ribers: El coloso de Rodas, Cupido, Esperanso, Artagnan, Esmeralda, Cyrano, Cherami, El Sr. Matias, Valdo, Linvanet y El rival de «Romedobal».

PRIMO DEL TOPE